

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 32 (1954)

**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

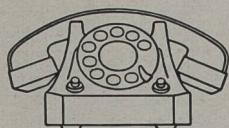
**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

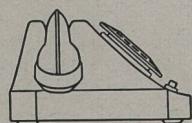


# AUTOPHON

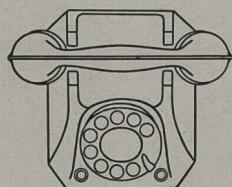
Solothurn



**Tischstation A + H**  
mit und ohne Erdtaste



**Modell PTT**



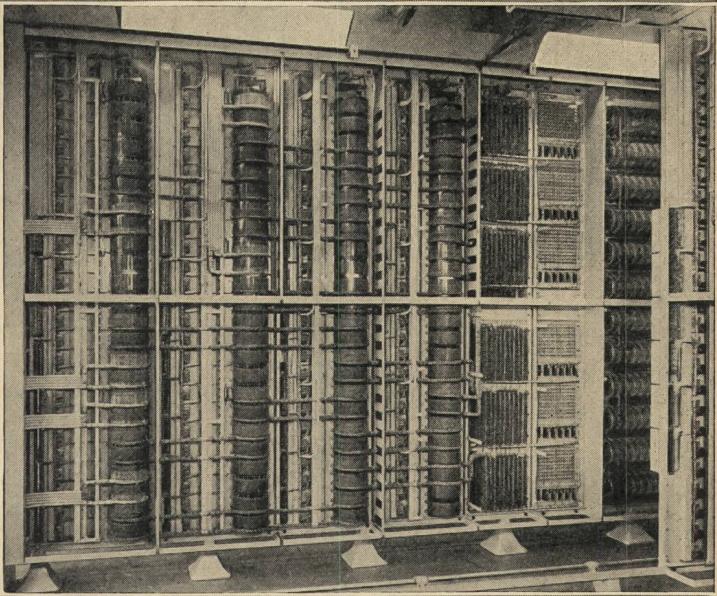
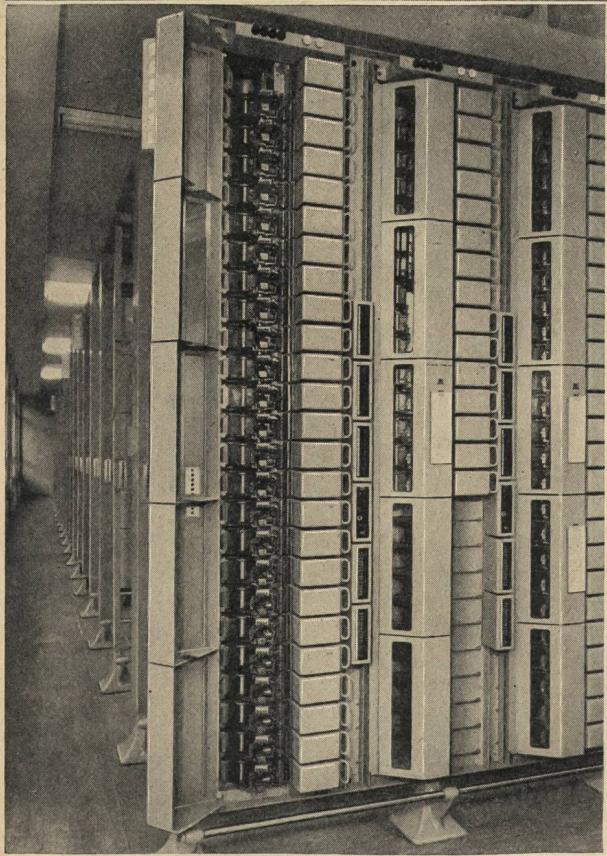
**im neuen Gehäuse**



## TELEPHONIE-HOCHFREQUENZ

Das neue Motorwählertisch in Bern-Breitenrain ist ein weiterer Schritt in Entwicklung und Aufbau der von uns für die Schweizerische PTT gelieferten Anlagen

Bern: Blick vom Münster in die Kesslergasse



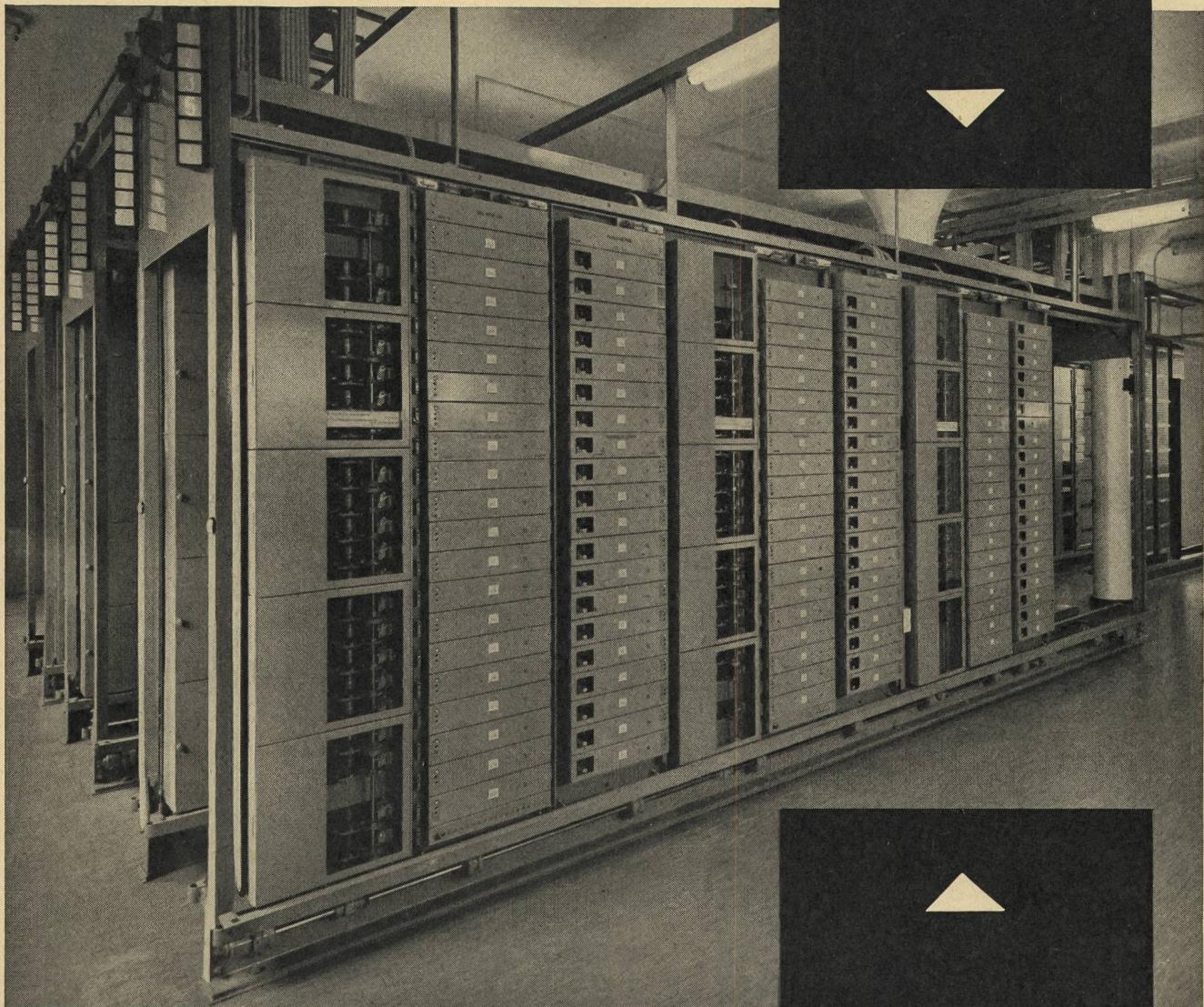
*Bild oben:* Leitungswählert- u. Anrufsucher-Gestelle, mit den Relais für die Teilnehmerschaltungen, sowie die Zählerfelder für 600 Teilnehmer; Ansicht der Verdrahtung.

*Bild links:* Gruppenwählert-Gestelle mit Motorwählern, Verschalung teilweise geöffnet.

ALBISWERK ZÜRICH AG. ZÜRICH 47 TELEPHON (051) 52 54 00

## Neue Landzentrale Schlieren

Die neue Landzentrale Schlieren, die im Endausbau auf 6000 Anschlüsse erweitert werden kann, ersetzt mit ihren vorläufig 2400 Anschlüssen die alte Zentrale, die 1600 Anschlüsse aufwies. Sie ist die erste einer neuen Art von Landzentralen nach dem 7 D-Rotary System, die nach den neuen verschärften Bedingungen der PTT-Verwaltung gebaut wurde. Als solche enthält sie zahlreiche mechanische und schaltungstechnische Verbesserungen und Verfeinerungen. Für die Verkabelung wurde ausschliesslich PVC-Kabel verwendet. Sämtliche Buchten sind mit Front- und Rückabdeckungen versehen.



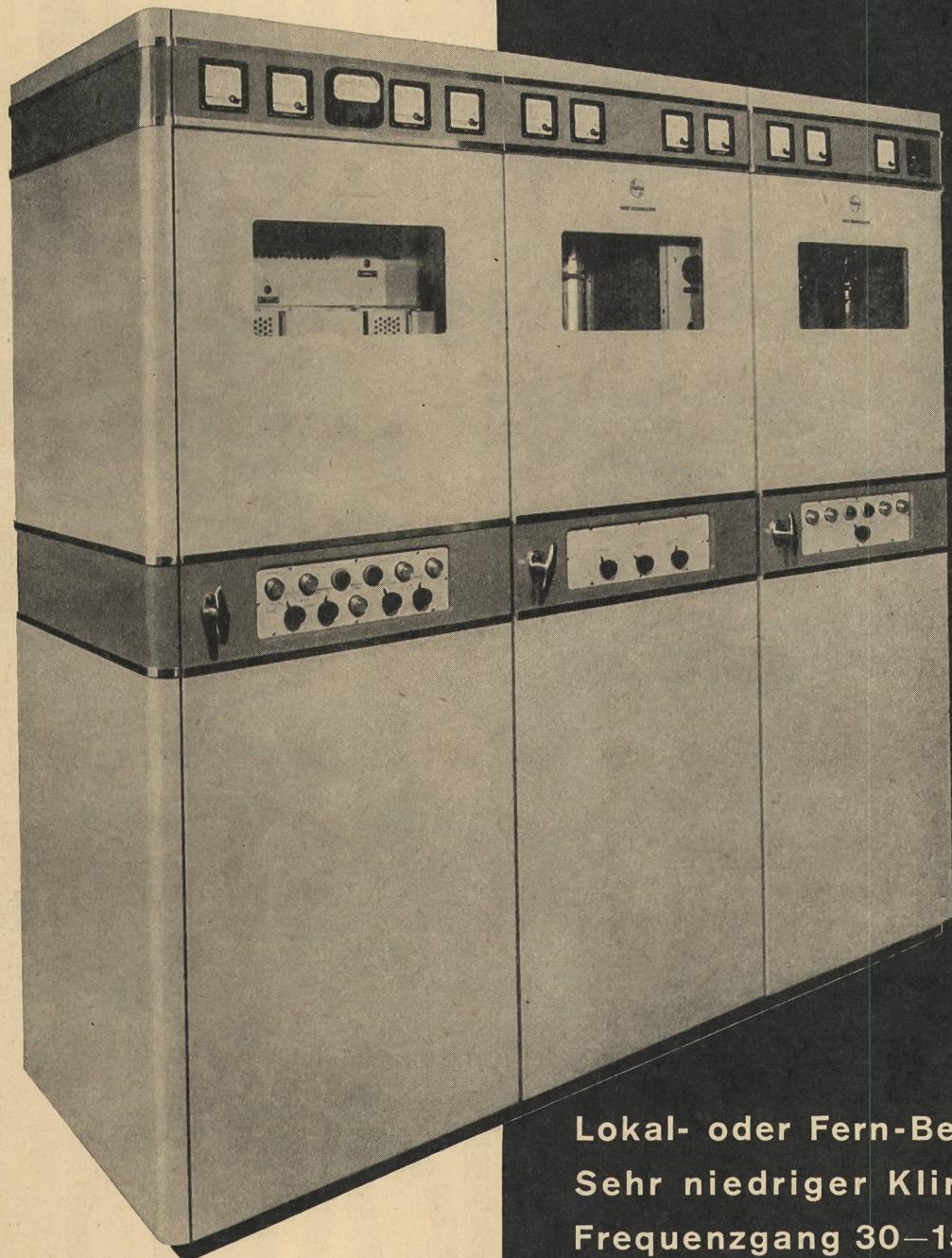
Ansicht der Ausrüstung für ankommende und abgehende Verbindungsleitungen mit dem Landamt Zürich

Ein **Standard** -Erzeugnis  
entwickelt und hergestellt in unserem Werk  
Zürich-Wollishofen

**Standard Telephon und Radio AG.**  
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern



# PHILIPS- 3 KW-FM-SENDER

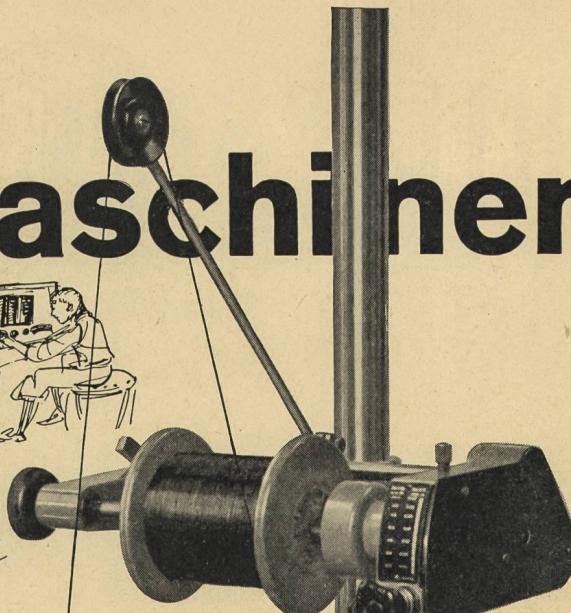
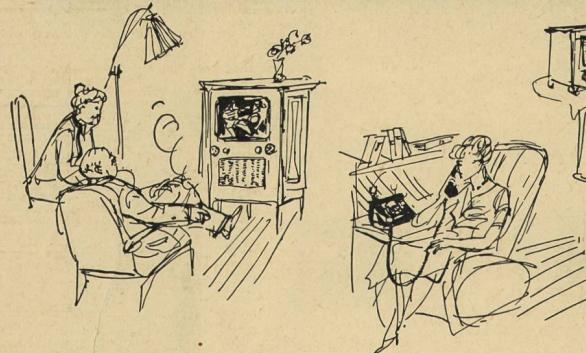


**Lokal- oder Fern-Bedienung**  
**Sehr niedriger Klirrfaktor**  
**Frequenzgang 30–15000 Hz**  
**Quarzgesteuerte Frequenz**  
**im Bereiche von 88–108 MHz**

PHILIPS A.G. ZÜRICH 27/TEL. (051) 25 86 10

ABTEILUNG TELECOMMUNICATION

# Wickelmaschinen



Mit Feindraht bis zu Bandkupfer führen Sie auf unseren halb- oder vollautomatischen Maschinen alle vorkommenden Wicklungen aus, genau und mit grosser Zeintersparnis. Wir bauen und liefern Einrichtungen und Hilfsapparate für jeden Bedarf der Elektrowicklerei.



## NEUE MASCHINENTYPEN

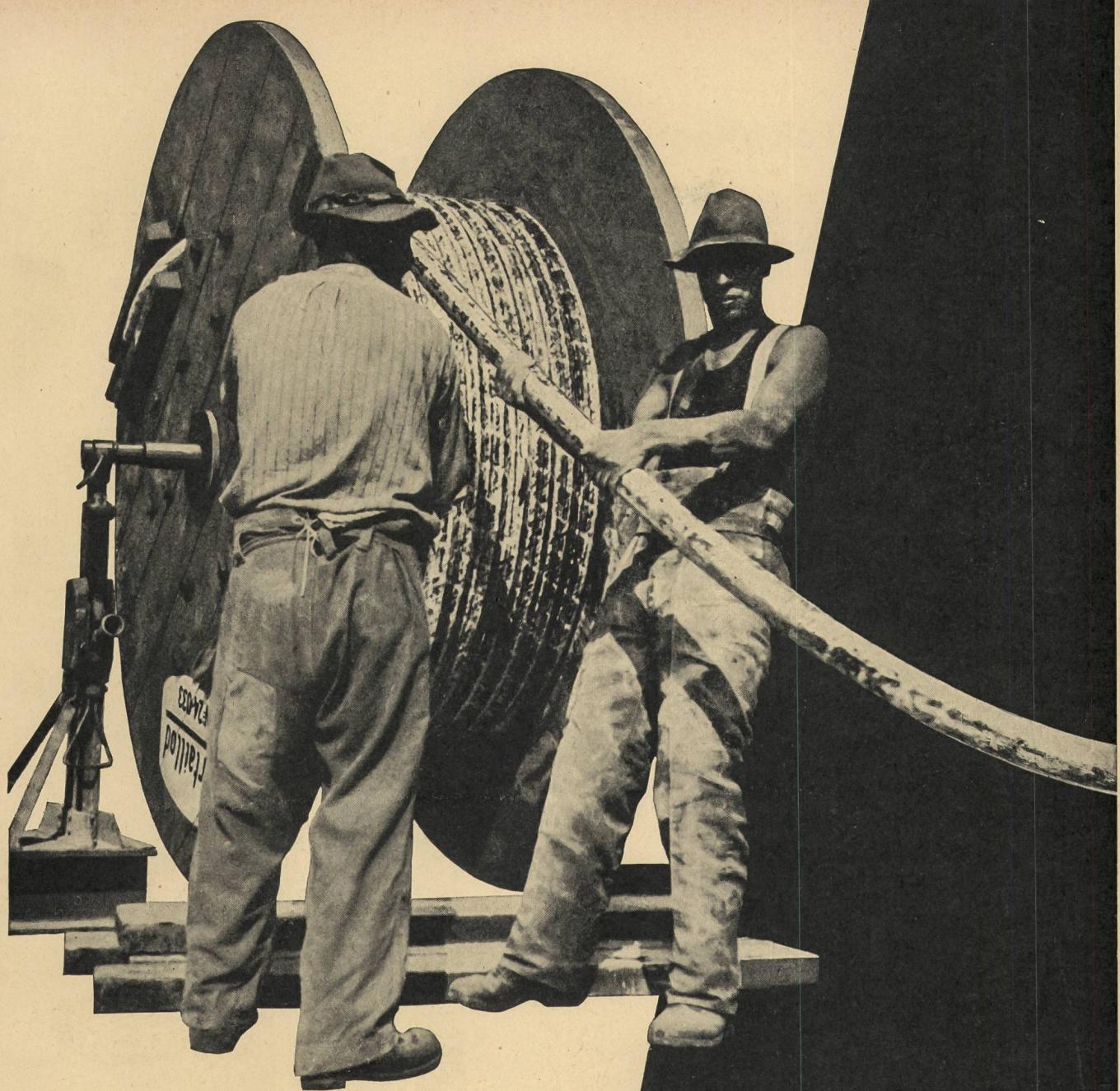
an der Europäischen Werkzeugmaschinen-Ausstellung in Mailand

Halle 10 Nr. 10312

**MICAFIL AG. ZÜRICH (SCHWEIZ)**



Elektroisolationen Durchführungen Resoformpreßteile Nepolinkondensatoren  
Hochspannungsprüfgeräte Maschinen für Elektrowicklereien Hochvakuumpumpen



**Câbles Cortaillod**

Aus unserem Arbeitsprogramm:

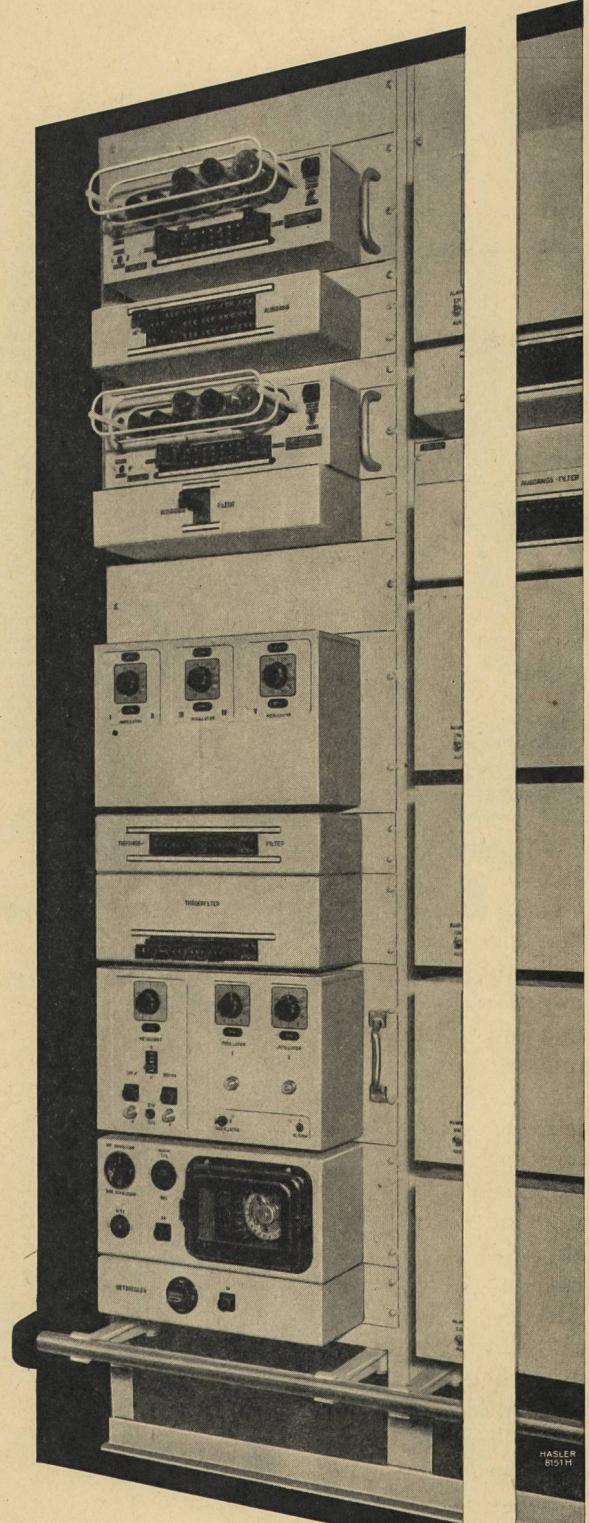
## Hochfrequenz-Telephonrundspruch (HF-TR)



Die Geschichte des HF-TR ist noch jung. 1939 wurde die von uns erbaute erste HF-TR-Sendeanlage an der Landesausstellung dem Publikum vorgeführt, und 1940 nahm die erste Anlage ihren Betrieb in Bern auf. An diesen frühen Sendern wurde weitergearbeitet, und unsre neuesten Anlagen zeichnen sich vor allem durch ihre Einfachheit, Raumeinsparung, Betriebssicherheit und Anpassung an die örtlichen Verhältnisse (Abonnentenzahl) aus.



◀ Komplette Sendeanlage  
für 10—20 Anschlüsse



Wüthrich

**Hasler AG Bern**  
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK

Komplette Sendeanlage für 100—1000 Anschlüsse ►  
je nach Entfernung Zentrale—Teilnehmer